

# SEMINARIO INTERNACIONAL

*Las investigaciones lingüísticas en el Mundo Hispánico*

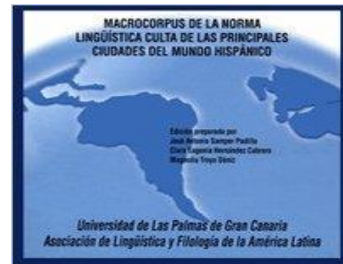
*(En ocasión de celebrarse el aniversario 500 de la fundación  
de la villa San Cristóbal de La Habana)*

Proyectos de la Real Academia  
Española y la Asociación de  
Academias de la Lengua  
Española



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA  
LENGUA ESPAÑOLA

Proyecto de la Norma Culta  
Lingüística Hispánica “Juan M.  
Lope Blanch” (NORMA CULTA)



Proyecto para el estudio  
sociolingüístico del español de  
España y América (PRESEEA)



Español coloquial de España y  
América (Val.Es.Co y  
AMERESCO) Atenuación y  
Géneros discursivos  
(Es.VaG.Atenuación)



Proyecto para el estudio de  
creencias y actitudes hacia las  
variedades del español en el  
siglo XXI (PRECAVES XXI)



**Fecha: Del 28 de enero al 1 de febrero de 2019**

**Organizadores:**

Academia Cubana de la Lengua

Facultad de Artes y Letras. Universidad de La Habana

Academia Panameña de la Lengua

Asociación de Academias de la lengua Española (ASALE)

Universidad de Alcalá

Universidad de Valencia

Comisión Nacional de Español. Ministerio de Educación

Consejería Cultural de la Embajada de España en La Habana

**Invitados especiales:**

José Antonio Bartol. Catedrático de Lengua Española. Universidad de Salamanca.

Julio Borrego Nieto. Catedrático de Lengua Española. Universidad de Salamanca.

Emilio Antonio Briz. Catedrático de Lengua Española. Universidad de Valencia.

Alfredo Matus. Director de la Academia Chilena de la Lengua.

María Antonia Martín Zorraquino. Catedrática de Lengua Española. Universidad de Zaragoza

Francisco Moreno Fernández. Coordinador de proyectos de investigación del Observatorio de la lengua española y las culturas hispánicas en los Estados Unidos”. Universidad de Harvard – Instituto Cervantes / Catedrático de Lengua Española. Universidad de Alcalá.

Guillermo Rojo. Profesor Emérito. Universidad de Santiago de Compostela.

### **Comité Científico:**

Marta Albelda. Universidad de Valencia. Directora del Proyecto La atenuación pragmática en su variación genérica: géneros discursivos escritos y orales en el español de España y América (Es.VaG.Atenuación).

Maritza Carrillo Guibert. Universidad de La Habana. Academia Cubana de la Lengua.

Ana María Cestero. Universidad de Alcalá. Coordinadora técnica del Proyecto para el estudio sociolingüístico del español de España y América (PRESEEA) y coordinadora del Proyecto para el estudio de creencias y actitudes hacia las variedades del español en el siglo XXI” (PRECAVES XXI).

Marlen Domínguez Hernández. Universidad de La Habana. Academia Cubana de la Lengua.

Ana María González Mafud. Universidad de La Habana. Academia Cubana de la Lengua.

Elizabeth Luna. Universidad Nacional Autónoma de México.

Pedro Martín Butragueño. El Colegio de México. Coordinador del Proyecto para el Estudio sociolingüístico del español de España y América (PRESEEA).

Florentino Paredes. Universidad de Alcalá. Coordinador del Proyecto para el estudio de creencias y actitudes hacia las variedades del español en el siglo XXI” (PRECAVES XXI).

Francisco Javier Pérez. Secretario de la Asociación de Academias de la Lengua Española.

José Antonio Samper. Universidad de Las Palmas. Coordinador del Proyecto de la Norma lingüística culta “Juan M. Lope Blanch”.

Sergio Valdés Bernal. Academia Cubana de la Lengua.

Alba Valencia. Universidad de Chile

**Participan:**

**Extranjeros:** Coordinadores e integrantes de los equipos de investigación de los Proyectos Norma Culta, PRESEEA. Val.Es.Co Y AMERESCO. Es.VaG.Atenuación y PRECAVES XXI.

**Cubanos:** Profesores de la enseñanza general y universitarios. Especialistas, investigadores del Instituto de Literatura y Lingüística. Académicos.

**Fecha:** 28 de enero al 1 de febrero

**Lugar:** Colegio Universitario de San Gerónimo. Academia Cubana de la Lengua. Facultad de Artes y Letras de la Universidad de La Habana.

**Contacto e inscripción:**

**Los interesados en participar deberán formalizar su matrícula a través del siguiente contacto:**

**Academia Cubana de la Lengua**

**Correo electrónico:** [academia@acul.ohc.cu](mailto:academia@acul.ohc.cu)

**Teléfonos:** 7-8649548

**A los participantes cubanos se otorgará un Certificado de Asistencia.**

**Los participantes extranjeros recibirán un Certificado de acuerdo con la naturaleza de su participación.**

## **FUNDAMENTACIÓN:**

Las concepciones sobre nuestra lengua han ido madurando y llenando el vacío teórico de un estilo investigativo desligado de los hablantes y su vida. La práctica de la sociolingüística, la aplicación de encuestas “in situ” a gran escala, el uso de computadoras, técnicas estadísticas e instrumentos digitales confieren cada vez más relieve a las relaciones entre el idioma y su historia, su geografía, su cultura, sus hablantes y su tecnología. Se hace hoy una ciencia que borra contornos y fronteras esquemáticas y que se abastece de otras disciplinas de lo social que la complementan o se sirven de ella. Se va cobrando conciencia, así, de que amén de lo importante que son los esquemas gramaticales y los preceptos teóricos que revelan las leyes del funcionamiento lingüístico, es preciso atender a ese sector difuso de la variabilidad; en que el individuo se forja como hablante para, con su práctica directa, con sus creaciones, a veces intuitivas, y otras con conocimiento de causa, hacer aportes sustantivos a la ciencia.

Las investigaciones lingüísticas en el Mundo Hispánico -de las que Cuba forma parte- diseñadas, coordinadas y realizadas por la RAE, ASALE y las universidades -en particular en el caso que nos ocupa las Universidades de Alcalá y Valencia- han puesto énfasis, por una parte, en el establecimiento de corpus orales de carácter panhispánico que contribuyan a conocer y caracterizar las particularidades del habla así como los patrones y comportamientos de determinados fenómenos lingüísticos; y, por otra, la incorporación de la perspectiva cognitiva en los estudios sociolingüísticos, por ejemplo, en el estudio de las creencias y actitudes lingüísticas de los hablantes, lo que informa de la construcción de determinados patrones sociolingüísticos y geolingüísticos, así como de la dirección de los cambios lingüísticos.

El Seminario “Las investigaciones lingüísticas en el Mundo Hispánico” (Proyectos de la Real Academia Española y la Asociación de Academias de la Lengua Española. Lingüística de corpus: NORMA CULTA, PRESEEA, VALESCO Y AMERESCO, Es.VaG.Atenuación y PRECAVES XXI) creará un espacio de intercambio científico y socialización de resultados. Estará presente en La Habana una representación de la Real Academia Española (RAE) y la Asociación de Academias de la Lengua Española (ASALE) así como de las casi sesenta ciudades que forman parte de los siguientes proyectos de investigación: Proyecto de la Norma Lingüística Culta Hispánica “Juan M. Lope Blanch”; Proyecto para el Estudio Sociolingüístico del español de España y América (PRESEEA); Corpus de conversaciones coloquiales de Valencia (Val.Es.Co) y América (AMERESCO); Proyecto para el Estudio de las Creencias y Actitudes hacia las Variedades del Español en el Siglo XX (PRECAVES XXI); La atenuación pragmática en su variación genérica; géneros discursivos escritos y orales en el español de España y América (Es.VaG.Atenuación).

## **OBJETIVOS:**

1. Examinar, de manera rigurosamente científica, las tendencias actuales en relación con la investigación lingüística en el Mundo Hispánico.
2. Presentar un balance de los más importantes resultados de los Proyectos de investigación realizados por la Real Academia Española y la Asociación de Academias de la Lengua Española.
3. Favorecer la realización de reuniones de trabajo en las que se presentarán los resultados investigativos del Proyecto de Estudio Sociolingüístico del español de España y América (PRESEEA); Corpus de conversaciones coloquiales de Valencia (Val.Es.Co) y América (AMERESCO); Proyecto para el estudio de creencias y actitudes hacia las variedades del español en el siglo XX (PRECAVES XXI); La atenuación pragmática en su variación genérica; géneros discursivos escritos y orales en el español de España y América (Es.VaG.Atenuación)
4. Contribuir a la formación del profesorado y crear un espacio de intercambio de ideas y experiencias entre los profesores de los diferentes niveles educativos, desde los maestros de primaria hasta los universitarios.

## **TEMAS:**

1. Presente y futuro de proyectos de investigación lingüística del Mundo Hispánico.
2. Proyecto de Estudio Sociolingüístico del español de España y América (PRESEEA). Resultados. Propuestas de estudios coordinados.
3. Corpus de conversaciones coloquiales de Valencia (Val.Es.Co) y América (AMERESCO). Resultados. Propuestas de estudios coordinados.
4. Proyecto para el estudio de creencias y actitudes hacia las variedades del español en el siglo XX (PRECAVES XXI). Resultados. Propuestas de estudios coordinados.
5. La atenuación pragmática en su variación genérica; géneros discursivos escritos y orales en el español de España y América (Es.VaG.Atenuación). Resultados. Propuestas de estudios coordinados.
6. Los proyectos de la Real Academia Española (RAE) y Asociación de Academias de la Lengua Española (ASALE). Presentación de Corpus y de otros vinculados directamente con la enseñanza de la lengua española.

## **ESQUEMA GENERAL DE ORGANIZACIÓN**

El Seminario sesionará durante cinco días en los horarios de las 09:00 a las 17:00 horas.

Cada sesión irá precedida de una conferencia magistral ofrecida por los conferencistas invitados.

Habrán sesiones dedicadas a ponencias y paneles.

Los proyectos realizarán Reuniones de trabajo.

Se ofrecerán seis talleres. Los temas de los talleres y los programas serán dados a conocer en el mes de mayo.

### **Primer día**

#### **Sesión de la mañana**

Acreditación

Inauguración del Seminario

Conferencia plenaria

#### **Sesión de la tarde**

Encuentro de participantes extranjeros con la Comisión Nacional de Español del Ministerio de Educación

### **Segundo día**

#### **Sesión de la mañana**

Conferencia plenaria Norma Culta

Ponencias y paneles Norma Culta

#### **Sesión de la tarde**

Reunión de todos los proyectos.

Taller 1. Alfredo Matus

Taller 2. Julio Borrego

## **Tercer día**

### **Sesión de la mañana**

Conferencia plenaria PRESEEA

Ponencias PRESEEA

### **Sesión de la tarde**

Reuniones de los proyectos.

Taller 3: Francisco Moreno Fernández

Taller 4: José Antonio Bartol

## **Cuarto día**

### **Sesión de la mañana**

Conferencia plenaria PRECAVES XXI

Ponencias PRECAVES XXI

### **Sesión de la tarde**

Reuniones de los proyectos

Taller 5: Guillermo Rojo

Taller 6: Emilio Antonio Briz

## **Quinto día**

### **Sesión de la mañana**

**Conferencia plenaria AMERESCO y Es.VaG. Atenuación**

**Ponencias AMERESCO y Es.VaG. Atenuación**

### **Sesión de la tarde**

Diálogo de saberes

Clausura



## **NECESIDADES TÉCNICAS**

Las necesidades técnicas serán cubiertas por la Academia Cubana de la Lengua y el Colegio Universitario de San Gerónimo.

## **DISEÑO Y ORGANIZACIÓN:**

Ana María González Marfud. Facultad de Artes y Letras de la Universidad de La Habana. Académica.

Margarita Vásquez. Universidad de Panamá. Académica.

Ana María Cestero. Universidad de Alcalá.

Marta Albelda. Universidad de Valencia.